

Daloy Politsey (Down with the Police)

Unknown composer

Perhaps from 1905 Russian revolution, with verses in Yiddish, refrain in Russian
English verse by Lisa Gallatin (adapted from an English verse of unknown origin)

Third refrain and fourth verse by Linda Gritz (adapted from the first verse)

Khevre, tsuzamen
Lomir zikh gebn di hent,
Lomir Nikolaykelen
Tsebrekhn di vent!

Comrades, together
Let us join hands,
Let's break down
Little Tsar Nikolai's walls!

Hey, hey, daloy politsey!
Daloy samederzhavyets v'rasey!

Hey, hey, down with the police!
Down with autocracy in Russia!

Nekhtn hot er gefirt
A vegele mit mist,
Haynt iz er gevorn
A kapitalist!

Yesterday he was driving
A little wagon full of trash,
Today he's become
A capitalist!

Hey, hey, daloy politsey!
Daloy samederzhavyets v'rasey!

Hey, hey, down with the police!
Down with autocracy in Russia!

Comrades, together.
All gather 'round
Together we are strong enough
To bring corp'rate greed down.

Hey, hey, gevald un geveyn!
Avek mit umgerekhtikayt, omeyn!

Hey, hey, help and woe!
Away with injustice, amen!

Khevre, tsuzamen
Lomir zikh gebn di hent,
Oys totlitarishkayt
Un oys mit zey're vent!

Comrades, together
Let us join hands,
Down with totalitarianism
And down with their walls!

Hey, hey, daloy politsey!
Daloy samederzhavyets v'rasey!

Hey, hey, down with the police!
Down with autocracy in Russia!

(there are many more verses than these)